された。また、江原道、JAか、名誉道知事の名刺が手渡

展望台はDMZ(非武装地 式典では崔知事が「鉄原平

されることを祈っている」と

人に訪れたい場所をテ

(約3割) だ

将来的には1500万、2千

千万人が行き来しているが、

万人へと共に伸ばしていきた

い」と目標を示っ

韓国を訪れた

えていきたい。

今は両国で

今後は地方に訪れる形へと変

していることが悩みであり、

この地域が観光地として開放

員五輪の遺産は和解、平和だ。 4であり、感謝している。

インバウンド

光客を送客してくれたのが日

会(KATA)の呉敞熙

来賓からは、

韓国旅行業協

チャンヒ)会長が「韓国

知事の委嘱状を授与するほ 顔写真入りの 横断幕を掲げる 江原道関係者らが田川会長の

阪急交通社、

H H H N い 中 心 と

キャンペーンでは、JTB、

Aキャンペ

ーンを発表。

開催された平昌五輪について 原道と説明。 昨年に江原道で と3カ国の交流の中心地が り、その中心地が江原道だ」

韓国、

黙れ「単一国家で最も多く

、チ冬季五輪の5倍となる観

A一行を歓迎

販売、

販売プロモーションを 江原道への商品造成・ 2(チェ・ムンスン)知事ら委嘱式では、江原道の崔文

嘱式を実施し、委嘱状の授与や「JAT

江原道とJATAは協力し、江原道への誘客拡大を図る。

己会長を名誉道知事に任命した。同日には江原道の鉄原(チョロン)平和展望台で委

Aキャンペーン」の紹介などを行った。今後、

地を飛び交うタンチョウヅル

日本、韓国、北朝鮮を渡

側党舎があるなど、

戦争前は

韓国・江原道(カンウォンド)は6月18日、日本旅行業協会(JATA)の田川博

会長

原道名誉

小人

DMZ、ロケ地、タッカルビ! 観光と食の都・江原道

00万人、外国からも年間1撮ろうと、韓国からは年間3

0万人の観光客が訪れてい

「口づけ雪だるま」で写真を

昭陽江スカイウォー

底がガラスの

な感覚を味わえる。

昭陽江と北

、「メタセコイヤの並木道」

チャーランドだ。

「冬のソ

湖上を浮遊散歩

昭陽江スカイウォーク

タ」のロケ地としても知ら

約1時間半で回れるアドベ南怡島は、一周5点、徒歩

一周5點、徒歩

南怡島











として戻され、



学が豊かな自然のほか、ホテ 面積約14万坪の島には、四 本土から船に乗り約5分。

橋の先端には、

ケ地としても有名だ。 韓国ドラマ「スイッチ」のロ グンソクさんが主役を演じた ライケツギョ)」 が豊かであったことから、 漢江の合流地点に位置し魚類 水魚の皇帝「高麗桂魚 俳優であるチャン の像が建っ コウ



酢、から、野菜は 水キムチのフ 、るとおい

春 (チュンチョ

ン

ちも出迎えてくれる。

島内を

辛い鶏肉が絶品

九峰山

゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙

トリーニ

春川の絶景を一望

ランやカフェが立ち並んでいながら食事が楽しめるレストテリアを配し、ゆっくり寛ぎ

九峰山カフェ通り

る。

春川タッカルビ

る。また、ダチョウやクジャンプ施設などがそろって 品が飾られるギャラリー、キ リスなどかわいい動物た

ドラマ・冒険の島

ことができる。 パスポー 巡るには、電動自動車を借り 独自の通貨を使用して楽しむ 南怡島は、「ナミナラ共の国ることもおすすめだ。 という名を独自に付けて -も発行しており、 「ナミナラ共和

味がないと言われるほど、

食べなければ春川に来た意

の代表的なグルメが「タッ

野菜と一緒に鉄板で食べる料 なくバラ鶏肉を干し肉にする てしばらく寝かした肉を、 だ。カルビ自体では 味付けを

ばれている。おしゃれなイン峰山展望台カフェ通り」と呼

占めすることができるお勧め

つの峰がびょうぶのように囲

が「サントリ

ーニ」だ=写真。

カフェ通りで最も有名な店

結婚式場としても使われてい

湖畔の都市である春川を九

んでいる。九峰山を登ると町

望することができ、

るが、

夜は春川の夜景を独り

スカイウォーク施設だ。ガラ区間が156がの韓国最長の

ス張りの床からは、

水面が素

通しで見えるようになってお

湖の上を歩いているよう

市内にある

約6年の歴 「炭焼きタ 肉を炭火で焼くと芳ばしい香カルビの店。甘辛い味付けの史がある春川で一番古いタッ りが漂い、 ひ訪れてほ 食欲をそそる。

ス)」も味わえる。 一見、冷麺名な料理「混ぜそば(マックク た食感で、キムチや大根入りって作られた麺はもちっとし にも見えるが、 店では、 や味付けソース、 川でもう一つ有 ープに入れて食 純そば粉を練



問い合わせは、



ぜ

案内所でもできる。日本語対 応可。江原道内では、江陵 (カンヌン) でも同プランが



乗りのモノレールに乗車して

展望台には入り口から55-

とができる。

と奥に広がる北朝鮮を望むこ 名所で、DMZ(非武装地帯)

2007年に開業した観光

予約はウェブ、またはタク好きな場所に自由に行ける。 を含み、3時間以内であれば 峠、風物市場から1カ所選択) 必須観光地(昭陽江スカイウ 乗り場である春川駅観光 ク、中央市場&ユクリム と軍の兵舎、検問所を再現し展望室のほか、第2トンネル行くことができ、館内外では

の奥には

「鉄馬は走りたい

しての機能は現在ない。

が残っており、

倒壊しないよ

建物には砲弾や縦断の傷跡

うに政府が保全している。

1988年に復元され、駅と壊され廃駅となった。建物は

なった。

戦後に一帯は韓国側の土地と かった場所の一つであり、

終

年の朝鮮戦争で爆撃により破

番近い京元線の駅。

月井里駅は、北朝鮮に一







鉄 原 (チョロン)

DMZ、北朝鮮眺望 鉄原平和展望台 る。 るパネルなどが展示されてい

DMZに一番近い廃駅 月井里駅

労働党が利用していた建物。の「労働党舎」は、北朝鮮の1946年完成の3階建て 現地は、朝鮮戦争が最も激し 傷残る北朝鮮建造物 労働党舎

る。
と書かれた看板と、爆撃を受

A、韓国観光公社(KTO) **原道名誉知事に委嘱された田川会長(左)と崔知事** から最も近い位置で、

6月18日に鉄原平和展望台で委嘱式

JTB·阪急交通社·HIS 各社1千人目標 6月から1年間「JATAキャンペーン」実施





江原道を交流中心地に 日本、韓国、江原道結ぶ 将来2千万交流時代へ 国交正常化55周年連携

感動忘れず期待応える

江 原 道 崔文洵知事 JATA 田川博己会長 KATA 呉敞熙会長

る。

K T O 金萬眞室長 J A T A越智良典事務局長 努力したい」と決意を語った。 誉知事の職責を果たし、日本 ないことはたくさんある。 今後はさらに連携を深めていは「平昌五輪でも連携したが うにタンチョウヅルのように 知らないと日本の歴史を語れ きたい。韓国の歴史や文化を 江原道の絆が深まるよ 室長は「来年ンジン)海外 の発展、 ただきたい の活性化のな 周年を迎える

提言、広報など 出。今後は、 は鳥取県の平 日本人で名誉知事となったの クの構築に向 もとに厳正 へ的資源の確保とネットワ 悡

の誘致は、2割である60万人万人を掲げている。日本から人観光客の目標人数に300 万人を掲げて き2人目。 江原道は? -井伸治知事に続 9年の外国

江原道名誉道知事は江原道 な審査のもと選 鱼の創出のために どを行う予定だ。 と連携を呼び掛 けて運営条例の 諮問や政策的な 本へのチャー ンウォン)が設立。交流拡大 LCCとしてフライ江原(カ

委嘱式の後は、江原道内の就航させる計画だ。 ホテルで懇親会が開かれ、 るほか、将来的には定期便を 襄陽国際空港から日 便を運航す

忘れず、期待に応じられるよ00倍感動した。この感動を うに頑張りたい」 をなぜ鉄原で行うのかと思っ たが、 越智良典事務局長は 皆さまにももてなされ1 実際この地に来て視察 と意気込ん 「委嘱式





ソイ山展望台からDMZ、 朝鮮・平康高原などを視察 北

韓国最北にある廃駅「月井里

を視察

